Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **80 (1962)**

Heft 92

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 92 Bern, Donnerstag 19. April 1962 — 80. Jahrgang — 80e année — Berne, jeudi 19 avril 1962 **No 92**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ausland-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte (1. Teil). - Service des chèques postaux, adhésions (1re partie).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 11. November 1915, Beleg I/934, im I. Rang, von Fr. 100 000.

Das Grundpfandrecht haftet auf der Liegenschaft Untersteckholz, Grundbuchblätter Nrn. 43 und 199, und Roggwil, Grundbuchblätter Nrn. 131, 143, 203, 1624–26, 1307/08, 1305, 1265 und 1215 der Ziegel- und Backsteinfabrik AG., Roggwil.

Der allfällige, unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (264[1])

Aarwangen, den 12. April 1962. **Der Gerichtspräsident:** Briner.

Die unbekannten Besitzer des Schuldbriefes von Fr. 8000 im zweiten Rang (E.-Bl. 263 von Bischofszell) zu Gunsten Jac. Etter, Bischofszell, d. d. 17. Februar 1920, und von Fr. 2000 im dritten Rang (E.-Bl. 263 von Bischofszell) zu Gunsten des Inhabers, d. d. 8. April 1920, Schuldnerin und Pfandeigentümerin mit Bezug auf beide Schuldbriefe Frau Witwe Anna Gubser-Nievergelt, Mühlebachstrasse 35, Zürich 8, werden aufgefordert, die obgenannten Titel innert der Frist von einem Jahr dem unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (260[1])

Bischofszell, den 6. April 1962. **Gerichtspräsidium Bischofszell.**

Es werden vermisst:

1. Fr. 5000 Inhaberschuldbrief, datiert vom 25. April 1961, mit Fr. 120 000 Vorgang;
2. Fr. 5000 Inhaberschuldbrief, datiert vom 25. April 1961, mit Fr. 125 000 Vorgang;
3. Fr. 5000 Inhaberschuldbrief, datiert vom 25. April 1961, mit Fr. 130 000 Vorgang;
4. Fr. 5000 Inhaberschuldbrief, datiert vom 25. April 1961, mit Fr. 135 000 Vorgang.

Alle vier Inhaberschuldbriefe haften auf der Liegenschaft Gasthaus zum Hirschen, heute Hotel des Alpes, Nr. 114, GB Gersau. Schuldner und Pfandeigentümer aller vier Schuldbriefe ist Herr a. Ratsherr Paul Müller, Hotel des Alpes, Gersau.

Die Gläubiger, bzw. die unbekannten Inhaber dieser Pfandtitel werden aufgefordert, innert Jahresfrist, vom Tage dieser Publikation an gerechnet, diese Pfandtitel der Bezirksgerichtskanzlei Gersau vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (258[1])

Gersau, den 10. April 1962. **Bezirksgerichtskanzlei Gersau.**

Es werden vermisst: 2 Kassascheine der Ersparniskasse Nidau, Nrn. 1357 und 1358, von je Fr. 1000 mit einem Zinsfuss von 3%, fällig am 7. Januar 1962, lautend auf den Inhaber.

Gemäss Art. 983 OR ergeht hiermit die Aufforderung an den Besitzer dieser Wertpapiere, diese innert 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen. Nach unbenütztem Ablauf dieser Frist werden die Titel kraftlos erklärt. (259[1])

Nidau, den 10. April 1962. **Der Gerichtspräsident:** M. Stebler.

Es wird vermisst: Kassaschein Nr. 709 der Ersparniskasse Nidau von Fr. 1000, lautend auf den Inhaber. Gemäss Art. 983 OR ergeht hiermit die Aufforderung an den Besitzer dieses Wertpapieres, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen. Nach unbenütztem Ablauf dieser Frist wird der Titel kraftlos erklärt. (273[3])

Nidau, den 17. April 1962. **Der Gerichtspräsident:** M. Stebler.

Der unbekannte Besitzer nachfolgender Obligation: 4% Obligation der Thurgauischen Kantonalbank Weinfelden, Nr. 117 563 von Fr. 5000, d.d. 4. Juni 1958, fällig am 4. Juni 1966, mit Jahrescoupons pro 31. August 1961 und ff., wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert der Frist von 6 Monaten, gerechnet von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (267[1])

Weinfelden, 12. April 1962.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Haffter.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberobligation von Fr. 1000, zu 3½%, des Migros-Genossenschaftsbundes, Zürich, Serie «U» 1951, Nr. 1410, datiert 15. März 1951, mit Semestercoupons per 15. September 1951 und ff., rückzahlbar am 15. März 1961.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 14. Dezember 1961. (58[1])

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a.o. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 2 Inhaberschuldbriefe von je Fr. 38 000.—, dat. 6. Oktober 1922, lautend auf Dr. iur. Carl Erwin Cramer, geb. 1862, Advokat, von Zürich, wohnhaft Nägelistrasse 5, Zürich 7, lastend je im gleichen ersten Rang auf der Liegenschaft Nägelistrasse 5, Zürich 7, Kat. Nr. 168, Grundbuchamt Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

Zürich, den 25. März 1962. (270[3])

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief von Franken 40 000.—, dat. 21 Dezember 1951, lautend auf Johann Baptist Wenzinger, geb. 1889, von Schneisingen (Aargau), Heizungsmonteur, Sempacherstrasse 20, Zürich 7, und Erich Ulysses Pohl, geb. 1910, von Beringen (Schaffhausen), Elektroinstallateur, Hardstrasse 75, Zürich 4, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Birmensdorferstrasse 364, ursprünglich Kat. Nr. 6328, nunmehr 6391; Grundbuchamt Wiedikon-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 11. April 1962. (271[3])

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief von Franken 3000.—, dat. 20. Juli 1931, lautend auf Werner Raths, geb. 1893, von Pfäffikon, SBB-Angestellter, in Dietikon, lastend im II. Rang auf der Liegenschaft Gyrhaldenstrasse, in der Breite in Dietikon, Kat. Nr. 3191; Grundbuchamt Schlieren.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 11. April 1962. (272[3])

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le Président du tribunal du district d'Aigle somme tout détenteur inconnu de produire au greffe du Tribunal, à Aigle, dans un délai échéant le 28 août 1962, la cédule hypothécaire du capital primitif de 30 000 fr., souscrite le 13 octobre 1948 par M. Jean fils de Jean-François Anouilh, à Villars sur Ollon, en faveur du «porteur», inscrite au registre foncier du district d'Aigle sous numéro 159913 titre grevant en 1er rang les immeubles articles 22091 (2 fois), plan folio 282, numéros 122/1 et 122/2 du cadastre de la commune d'Ollon, dont l'estimation fiscale est de 80 000 fr., faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Aigle, le 19 août 1961. (14²) **Le président du Tribunal:** Bucher.

Le président du Tribunal du district d'Aigle somme tout détenteur inconnu de produire au greffe du Tribunal, à Aigle, dans un délai échéant le 28 août 1962, la cédule hypothécaire du capital primitif de 30 000 fr., souscrite le 24 octobre 1945 par la société en nom collectif «Giroud et Perrenoud», à Lausanne, en faveur du «porteur», inscrite au registre foncier du district d'Aigle sous numéro 149202, titre grevant en 2e rang les immeubles articles 21972 (4 fois), plan folio 304, numéros 80/1, 80/2, 80/3 et 80/4 du cadastre de la commune d'Ollon, dont l'estimation fiscale est de 220 000 fr., faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (15²)

Aigle, le 19 août 1961. **Le président du Tribunal:** Bucher.

Premier avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des titres suivants:

a) un certificat intérimaire au porteur représentant 48 actions de Paratio S.A., ayant son siège à Genève, au porteur, de 1000 fr. chacune, Nos 1 à 48, entièrement libérées,
b) un certificat intérimaire au porteur représentant 1 action de Paratio S.A., ayant son siège à Genève, au porteur, de 1000 fr., N° 49, entièrement libérée,
c) un certificat intérimaire au porteur représentant 1 action de Paratio S.A., ayant son siège à Genève, au porteur, de 1000 fr., N° 50, entièrement libérée,

de se faire connaître au greffe et de déposer ces titres dans un délai de 6 mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. St XX (276³)

Tribunal de première instance, Genève:
F. Berdoz, greffier.

Le détenteur du livret de dépôts au porteur N° 605646, Banque cantonale vaudoise, Lausanne, créancier de 1225 fr. 53, créé le 5 août 1959, est sommé de me le produire jusqu'au 15 juillet 1962. (57¹)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J. G. Favey.

Le détenteur du livret d'épargne N° 36 194 au porteur du Crédit Foncier Vaudois, créé le 21 mars 1951, créancier de 3974 fr. 76 au 1er janvier 1962, est sommé de me le produire jusqu'au 31 octobre 1962. (274³)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J. G. Favey.

Le détenteur des 5 cédules hypothécaires au porteur, du capital de 10 000 fr. chacune, grevant en deuxième rang l'immeuble dont la société En Villard S.A. est propriétaire au chemin de Fontenay 13 à Lausanne, inscrites le 2 novembre 1949 au registre foncier sous numéros 234572 à 234576, intérêt maximum 5% profit des cases libres, cédules souscrites par la société En Villard S.A., est sommé de me les produire jusqu'au 30 avril 1963. (275³)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J. G. Favey.

Kraftloserklärungen — Annulations

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen und Werdenberg und Entscheid des Bezirksgerichts Gaster sind mit Genehmigung der Rekurskommission folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

1. Sparheft Nr. 38768 der St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Wil, lautend auf Fräulein Elisabeth Conrad, Wil; Guthaben per 13. Juli 1961: Franken 9788.80.
2. Inhaberschuldbrief Nr. 13141 St. Gallen, im Betrage von Fr. 11 000.—, datiert vom 26. Juli 1954, lastend im 5. Rang auf der Liegenschaft des Ernst Dreyfuss, Parzelle Nr. 3995 an der Burgstrasse 35 in St. Gallen.
3. Inhaberschuldbrief Nr. 118 Pfandprotokoll Buchs Band Q, im Betrage von Fr. 6000.—, datiert vom 3. März 1932, lastend auf dem Heimwesen des Johann Jakob Hermann, Zollbeamter, Röllbrücke, Buchs, Plan B 6, Parzelle Nr. 379.
4. Inhaberschuldbrief Nr. 126 Pfandprotokoll Sevelen Band I, im Betrage von Fr. 500.—, datiert vom 10. Dezember 1920, lastend auf 1242 m² Wiese auf der Hueb, Sevelen, Plan 20, Parzelle Nr. 1044. Heutige Eigentümerin: Ortsgemeinde Buchs.
5. Schuldbrief Nr. 1021 Pfandprotokoll Amden Band II, im Betrage von Fr. 777.78, datiert vom 18. Dezember 1812, Versicherungsbrief Nr. 1546 Pfandprotokoll Amden Band III, im Betrage von Fr. 811.—, datiert vom 8. Januar 1842, beide lastend auf dem Heimwesen Gadmen der Erbengemeinschaft des Alois Boos, Amden, Kat. Nr. 367/543, bestehend aus Wohnhaus, Scheune und Wiesland. (269)

St. Gallen, den 16. April 1962.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichts.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

E. H. Schelling & Co., in Rümlang (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1962, Seite 1026), Herstellung von Wellpappe usw. Das letzte Zitat lautet richtig SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1962, Seite 858.

10. April 1962. Technische Artikel usw.

Itex A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1950, Seite 1250), Handelsgeschäfte aller Art, Fabrikation von technischen Artikeln usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. Februar 1962 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. April 1962. Beteiligungen.

SITA Investment A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1961, Seite 3555), Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 6. April 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Aktien Serie A zu Fr. 500 und 1000 neuen Aktien Serie B zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 3 700 000 auf Fr. 4 800 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 9000 Inhaberaktien Serie A zu Fr. 500 und 3000 Namenaktien Serie B zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

13. April 1962.

Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1962, Seite 930). Dr. jur. Walter Linsmayer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Dr. h. c. Raymond Devrient, von Bussy-sur-Morges (Waadt), in Pully (Waadt).

13. April 1962. Waren aller Art.

Rif Trading Company, Ltd., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1962, Seite 2), Handel mit Waren aller Art usw. Dr. Bruno Pfister ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Margot Biedermann, von St. Gallen, in Zürich.

13. April 1962.

Senn-Türen AG, in Bäretswil (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1961, Seite 1490). Jakob Senn-Dürig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. April 1962.

Brennbedarf AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1960, Seite 3705). Die Prokura von Hans-Peter Gloor ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Odermatt, von Dallenwil, in Uster.

13. April 1962.

Barkredit AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 318). Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Eduard Steuri, von Därligen und Basel, in Kilchberg (Zürich).

13. April 1962. Verpackungen.

Wipf & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1961, Seite 3610), Fabrikation von und Handel mit Verpackungen usw. Die Unterschrift von Max Krähenbühl ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Julius Kopp, von und in Zürich.

13. April 1962.

Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1962, Seite 410), mit Hauptsitz in Basel. Neues Geschäftsdomizil: Militärstrasse 76 in Zürich 4.

13. April 1962. Transporte.

Audétat & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 209 vom 10. Dezember 1951, Seite 3062), Durchführung internationaler Transporte. René Audétat, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Zürich 7. Neues Geschäftsdomizil: Splügenstrasse 6 in Zürich 2.

13. April 1962.

CARMA A.G. Dübendorf, in Dübendorf (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1962, Seite 14), Fabrikation und Verkauf von Konditoreihalbfabrikaten usw. Die Generalversammlung vom 31. Januar 1962 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Fabrik für Konditoreihalbfabrikate CARMA AG.**

13. April 1962.

SUISA, Schweizerische Gesellschaft der Urheber und Verleger, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 320). Die Prokura von Robert Engel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jean-Pierre Maggi, von Reverolle (Waadt) und Le Locle (Neuenburg), in Lausanne, und an France Wyler, von und in Zürich.

13. April 1962.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Neubrunn und Umgebung, in Turbenthal (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1961, Seite 1451). Emil Büchi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Schenk ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt Emil Büchi-Rüegg, von und in Turbenthal. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

13. April 1962. Chemische und technische Produkte.

Erwin G. Schmidhauser, in Zürich (SHAB. Nr. 273 vom 23. November 1953, Seite 2822), Fabrikation von und Handel mit chemischen und technischen Produkten. Neues Geschäftsdomizil: Universitätstrasse 87.

13. April 1962. Mercerie, Bonneterie, Papeterie.

Werner von Rufs, in Erlenbach (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1941, Seite 1641), Manufakturwaren, Mercerie, Bonneterie und Papeterie. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. April 1962.

Hans Beckel, Hotel-Pension Florhof, in Zürich (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1942, Seite 910). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Hans Schilter, Hotel Florhof», in Zürich, erloschen.

13. April 1962.

Hans Schilter, Hotel Florhof, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Johann Schilter, von Flüelen (Uri), in Zürich 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Hans Beckel, Hotel-Pension Florhof», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Liselotte Schilter geb. Ludewig, von Flüelen (Uri), in Zürich. Betrieb der Hotel-Pension Florhof, Florhofgasse 4.

13. April 1962.
H. Schindler & Co., vormals Berthele & Schindler, Zürcher Schirmfabrik, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1958, Seite 1310). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1961 sind an die «H. Schindler & Co. A.G., Schirmfabrik», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. April 1962.
H. Schindler & Co. A.G., Schirmfabrik, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. März 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schirmfabrik und die Herstellung von Modeartikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen gleicher Art beteiligen sowie Vertretungen solcher Firmen übernehmen. Das Grundkapital beträgt Franken 360 000, ist zerlegt in 360 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist volliberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «H. Schindler & Co., vormals Berthele & Schindler, Zürcher Schirmfabrik», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1961, nach der die Aktiven Fr. 1 067 889.43 und die Passiven Fr. 708 889.43 betragen, zum Preise von Fr. 359 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. In den Statuten näher bezeichnete Personen haben das Recht, zur Veräusserung gelangende Aktien in erster Linie zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heinrich Schindler, von Rüti (Glarus), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josef Illi, von und in Zürich, und Erich Wyttenbach, von Thun, in Zürich. Geschäftsdomizil: Tödistrasse 49 in Zürich 2.

13. April 1962.
«Zürich» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1962, Seite 446). Die Generalversammlung vom 7. April 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 9000 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 45 000 000 auf Fr. 49 500 000, zerlegt in 99 000 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist mit Fr. 34 650 000 einbezahlt. Dr. Carl Julius Abegg und Dr. Walter Linsmayer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Carl Julius Abegg ist erloschen. Willy Schweizer ist nicht mehr Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, sondern Präsident desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Heinrich Hürlimann, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Max Biberstein, von Olten, in Zürich, und Emanuel Meyer, von Wädenswil, in Zürich. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

13. April 1962.
E. Hauser A.-G., Hoch- und Tiefbau, in Kloten (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1962, Seite 710). Edwin Hauser und Anna Hauser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Bruno Hauser ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

13. April 1962. Briefumschläge.
Schaller & Co. A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1962, Seite 26), Fabrikation von Briefumschlägen usw. Die Prokura von Dr. Adolf E. Remund ist erloschen.

13. April 1962. Chemisch-technische Produkte usw.
Sichel-Werke-Verkaufs A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1961, Seite 3262), Handel mit chemisch-technischen und verwandten Produkten, vorab der Sichel-Werke AG Hannover usw. Die Generalversammlung vom 29. März 1962 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

13. April 1962.
Milchproduzentengenossenschaft Wernetshausen, in Hinwil (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1961, Seite 3386). Johann Winteler ist nicht mehr Aktuar der Verwaltung, sondern Vizepräsident derselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung als Aktuar gewählt worden: Adolf Zurbrügg, von Zimmerwald (Bern), in Hinwil. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

13. April 1962. Spenglerei.
Kronauer & Stucki, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1960, Seite 310). Spenglerei usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Friedrich Kronauer aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Hans Stucki», in Winterthur, übernommen worden.

13. April 1962. Spenglerei usw.
Hans Stucki, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Hans Stucki, von Diemtigen (Bern), in Winterthur 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Kronauer & Stucki», in Winterthur 1, übernommen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Lina Stucki, geb. Schoch, von Diemtigen (Bern), in Winterthur, und an Arthur Lang, von Cazis (Graubünden), in Winterthur. Spenglerei, sanitäre Anlagen und Verkauf elektrischer Apparate und Maschinen. Unterer Graben 23.

13. April 1962. Chemische, technische und kosmetische Produkte.
Otto Nägeli, in Bülach. Inhaber dieser Firma ist Otto Nägeli, von Winterthur, in Bülach. Vertrieb von chemischen, technischen und kosmetischen Produkten. Gerbegasse 2.

13. April 1962. Handarbeiten, Strickwolle.
Margrit Schär, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Margrit Schär, von Happerswil (Thurgau), in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Albert Brunner, von und in Dietikon. Handel mit Handarbeiten und Strickwolle. Poststrasse 1.

13. April 1962. Hotel.
Ad. Martin, in Zürich (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1952, Seite 2986), Hotel- und Restaurationsbetrieb. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. April 1962.
Kores A.G. Kohlenpapier- und Farbbandfabrik, in Wetzikon (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1962, Seite 221). Die Generalversammlung vom 27. März 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 550 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

13. April 1962. Heizungsanlagen, Waschmaschinen usw.
Paul Kolb A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Heizungsanlagen, elektrischen Waschmaschinen, Kücheneinrichtungen, sanitären Geräten und Apparaten, technischen Erzeugnissen und Produkten, sowie die Uebernahme von Vertretungen und Installationen industrieller und technischer Produkte. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt laut Verzeichnis vom 31. März 1962 Soft-Ice-Maschinen und Waschautomaten zum Preise von Fr. 188 175, wofür der Sacheinleger 188 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 175 erhält. Fr. 12 000 sind bar einbezahlt worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Théo Kannengieser, jun., von Bern, in Muri bei Bern, Präsident; Hans Rudolf Abbühl, von Därstetten, in Bern, Vizepräsident und Paul Kolb, von Lauterbrunnen, in Muri bei Bern, Delegierter. Paul Kolb zeichnet einzeln. Einzelprokura wurde erteilt an Margrit Kellenberger-Hasler, von Walzenhausen, in Bern. Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 59.

13. April 1962. Tea-Room, Bäckerei.
Brunner, in Bern, Tea-Room und Bäckerei-Konditorei «Metro» (SHAB. Nr. 126 vom 3. Juni 1937, Seite 1282). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Thun

12. April 1962. Früchte, Gemüse, Kolonialwaren.
Matzinger-Gasser, in Thun. Inhaber der Firma ist Johannes Matzinger, von Bachs (Zürich), in Thun. Handel mit Früchten, Gemüsen und Kolonialwaren. Schwäbisgasse 1.

12. April 1962. Garage.
Ernst Straubhaar, in Gwatt, Gemeinde Thun, Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1931, Seite 430). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

12. April 1962. Nähmasehinen.
Walter Schmid, in Thun, Vertrieb von Nähmaschinen Marke «Elna» und Zubehör (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1952, Seite 2406). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

12. April 1962. Pferdemetzgerei.
Werner Hadorn, in Thun. Inhaber der Firma ist Werner Hadorn, von Forst (Bern), in Thun. Pferdemetzgerei. Gerberngasse 7.

12. April 1962. Liegenschaften.
Jakob Müller-Ruch, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Johann Jakob Müller, von Neunkirch und Siblingen (Schaffhausen), in Steffisburg. Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften. Thunstrasse 60A.

12. April 1962.
Bezirksspital in Thun, in Thun (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1953, Seite 1806). Die Organisation dieser öffentlich-rechtlichen juristischen Person des kantonalen Rechtes wurde geändert. Gemäss Organisationsreglement vom 27. November 1954, vom Regierungsrat des Kantons Bern am 14. Juni 1955 genehmigt, stellt diese juristische Person nun einen Gemeindeverband im Sinne von Art. 67 des bernischen Gesetzes vom 9. Dezember 1917 über das Gemeindewesen dar. Der Name lautet nun **Bezirksspital Thun.** Der Gemeindeverband übernimmt Vermögen und Verbindlichkeiten, sowie den Betrieb der bisher als öffentliche Korporation geführten Krankenanstalt. Organe des Gemeindeverbandes sind die Gesamtheit der Verbandsgemeinden, die Abgeordnetenversammlung, die Direktion und die Rechnungsrevisoren. Der Direktion als eigentlicher Verbandsbehörde liegt die Leitung und die Verwaltung der Anstalt ob. Sie besteht aus 9 Mitgliedern, wovon 6 durch die Abgeordnetenversammlung und 3 durch den Staat Bern gewählt werden. Der Direktionspräsident wird von der Abgeordnetenversammlung gewählt, Vizepräsident und Sekretär von der Direktion selber. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär zu zweien. Vizepräsident Ernst Frutiger ist aus der Direktion ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten der Direktion wurde Dr. Hans Krähenbühl, von Konolfingen, in Steffisburg, gewählt. Paul Gubelmann ist aus der Direktion ausgeschieden; seine Unterschrift als Sekretär und Verwalter ist erloschen. Zum neuen Direktionssekretär und Verwalter wurde Walter Aegerter, von Gurzelen, in Steffisburg, gewählt.

12. April 1962. Marktkrämerei.
Frau Julia Müller-Schöni, in Thun, Marktkrämerei (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1942, Seite 2842). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

12. April 1962. Technische Neuheiten.
Werner Ruchti, in Hilterfingen, Vertrieb technischer Neuheiten verschiedener Branchen (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1958, Seite 3455). Neue Geschäftsadresse: Wiesenweg 13.

Glarus – Glaris – Glarona

12. April 1962. Mechanische Werkstätte, Eisenwaren usw.
Mathias Streiff A.-G., in Schwanden, mechanische Werkstätte, Handel mit Eisenwaren und Sportartikeln (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956, Seite 3283). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. April 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Zweck wurde geändert in: Uebernahme und Weiterführung des von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Mathias Streiff & Sohn», in Schwanden, geführten Unternehmens, nämlich einer Konstruktionswerkstätte sowie den Handel mit Eisenwaren. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Mathias Streiff-Wichser, von und in Schwanden (Glarus); dessen Einzelprokura ist erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

12. April 1962. Beteiligungen usw.
Canex A.G., in Zug, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1961, Seite 3568). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Max Tobler, von St. Gallen und Zürich, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

12. April 1962. Seide.
Setalin Aktiengesellschaft, in Zug (SHAB. Nr. 77 vom 6. April 1959, Seite 964). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

12. April 1962. Beteiligungen usw.
Sudopag A.G., in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1954, Seite 116). Neues Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

12 avril 1962. Restaurant.

J. Frey-Knecht, à Fribourg, café-restaurant des Maréchaux (FOSC. du 4 septembre 1961, N° 206, page 2571). La raison est radiée par suite de cessation de commerce et de départ du titulaire.

12 avril 1962. Meubles.

Forme & Confort S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 10 avril 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: commerce de gros et en détail de meubles modernes et d'accessoires de tous genres; participation à des entreprises et médiation d'affaires de tous genres; acquisition, développement et exploitation de patentes, brevets et marques déposées, ainsi que de méthodes de fabrication de l'industrie; administration, gestion, négociation, financement et exploitation de commerces qui sont propres à développer le but de la société. La société peut, pour l'exécution de son but, aussi acquérir, gérer et négocier des propriétés foncières. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libéré. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont publiées dans la même Feuille et par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. L'administration se compose d'un à cinq membres, actuellement de Marcelle Gex, épouse de Carlo, de et à Bulle, avec signature individuelle. Locaux: 70, place de la Cathédrale.

12 avril 1962. Participations, brevets, etc.

Thompson Enterprise S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 4 avril 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de participer à des entreprises industrielles et commerciales; d'acquérir, d'administrer, d'utiliser ou de réaliser des brevets d'invention, des marques, des procédés de fabrication, des connaissances techniques; d'effectuer toutes prestations de services techniques, administratifs, commerciaux et autres, en vue de la réalisation, la distribution, la vente et tout commerce de dessins et d'assemblages, ainsi qu'en vue de la fourniture d'équipements pour des installations de découpage et de soudure, en particulier dans le domaine de l'automation et, d'une manière générale, de réaliser toutes affaires se rattachant aux buts sus-mentionnés. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr., entièrement libérées, nominatives. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Henry Besson, de Dompierre et Villarzel, à Lausanne, président; Roger Erard, de Muriaux (Berne), à Lausanne, et Walter Luscher, de Muhen (Argovie), à Bissone (Tessin), avec signature individuelle. Locaux: 7, avenue de la Gare (chez J. A. Andrey, notaire).

Bureau de Morat (district du Lac)

4 avril 1962.

Battense électrique agricole du Bas-Vully, à Vully-le-Bas, société coopérative (FOSC. du 14 février 1950, N° 37, page 414). Emile Guillod, président; Georges Noyer, vice-président et caissier, et Gustave Derron, secrétaire, tous de Vully-le-Bas et y domiciliés, signent collectivement à deux. Ne font plus partie du comité: Emile Chervet-Pellet, président; Maurice Noyer, vice-président-caissier et Emile Seylaz, secrétaire; leurs signatures sont éteintes.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

29. März 1962. Textilrohstoffe usw.

Aug. Spindler & Co., in Basel, Textilrohstoffe usw. (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1957, Seite 425). Der Kommanditär Gustav Enderle-Apel ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 10 000 und seine Prokura sind erloschen. Als Kommanditärin mit Fr. 5000 ist Suzanne Spindler-Baumann, von und in Basel, in die Gesellschaft eingetreten. Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit und Kommission von Textilrohstoffen und Waren aller Art.

11. April 1962.

Thekla Fahrni, in Basel, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1962, Seite 817). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Schuhen. Die Firma lautet nun: **Schuhhaus Paris élégant, Thekla Fahrni.** Neues Domizil: Fischmarkt 10.

11. April 1962.

Schuhhaus Paris élégant, Bässler, in Basel (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1962, Seite 724). Die Firma wird geändert in: **H. Bässler.** Neues Domizil: Kohlenberggasse 21.

11. April 1962. Tiefkühl-Anlagen.

Universal W. Heckendorn, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Heckendorn-Ehrbar, von und in Basel. Betrieb von Gemeinschafts-Tiefkühl-Anlagen. Metzerstrasse 6.

11. April 1962. Waren aller Art usw.

Schmetzer A.G., in Basel, Export von Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1960, Seite 2365). Josef Perrig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Paul Hägi sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Paul Frei, von Basel, in Oberwil (Basel-Landschaft). Er führt Einzelunterschrift.

11. April 1962. Sanitäre Anlagen, Rohrleitungsbau.

Ad. Hächler, in Riehen, sanitäre Anlagen und Rohrleitungsbau (SHAB. Nr. 301 vom 31. Dezember 1959, Seite 3647). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die «A. Hächler A.G.», in Riehen, erloschen.

11. April 1962. Sanitäre Anlagen, Rohrleitungsbau.

A. Hächler A.G., in Riehen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. April 1962 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Ausführung von sanitären Anlagen und Rohrleitungsbau. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vereinbarung vom 3. März 1962 Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Ad. Hächler», in Riehen. Auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1961 betragen die Aktiven Fr. 330 408.35 und die Passiven Fr. 203 459.39. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 126 948.96 erhalten drei Gründer zusammen 100 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 und ein Gründer überdies eine Gutschrift von Fr. 26 948.96. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Adolf Hächler-Mötteli, als Präsident, und Adolf Hächler-Wolfer, beide zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, sowie Martha Luise Hächler-Mötteli, ohne Unterschriftsberechtigung, alle von Zürich, in Riehen. Domizil: Baselstrasse 70.

11. April 1962. Beteiligungen.

Finaluminia A.G. (Finaluminia S.A.) (Finaluminia Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. April 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Uebernahme von Beteiligungen an Gesellschaften, welche auf dem Gebiet der Verarbeitung von Aluminium und anderen Metallen sowie der Herstellung von Maschinen zur Bearbeitung von Aluminium und anderen Metallen tätig sind. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern, sowie Treuhandfunktionen übernehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. John Ochsé, von und in Basel, als Präsident, und Dr. Hans Felix Gass, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung).

12. April 1962. Chemische Produkte usw.

Ciba Aktiengesellschaft, in Basel, Fabrikation von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1070). In der Generalversammlung vom 12. April 1962 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Franken 100 000 000 wurde durch Ausgabe von 40 000 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 120 000 000, eingeteilt in 240 000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500.

12. April 1962. Graphische Anstalt, Druckerei.

Morf & Co., in Basel, Graphische Anstalt und Druckerei (SHAB. Nr. 238 vom 12. Oktober 1937, Seite 2290). Aus der Kollektivgesellschaft sind Marie Morf-Hotz und Paul Morf-Bächi, dieser infolge Todes, ausgeschieden. Neu in die Gesellschaft sind eingetreten: Richard Morf-Rittel und Werner Morf, beide von und in Basel.

12. April 1962.

Bäcker- und Conditorenmeister-Verein Basel und Umgebung, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1958, Seite 1400). Die Unterschrift des bisherigen Kassiers Werner Wullsehleger ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an den neuen Kassier Georges Müller-Wittek, von Schaffhausen, in Basel. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

12. April 1962.

Wohngenossenschaft Gartenstrasse, in Basel (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1960, Seite 2315). Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident und Kassier Hermann Kellenberger infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das Mitglied Paul Manger, von und in Basel. Neu wurde als Kassier in die Verwaltung gewählt: Willy Hungerbühler, von Egnach, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

12. April 1962. Kaufmännische Transaktionen aller Art.

André Magnenat A.G., bisher in Basel, Durchführung kaufmännischer Transaktionen usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1949, Seite 392). In der Generalversammlung vom 24. März 1962 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Riehen verlegt. Der Verwaltungsrat Charles Magnenat jun. wohnt nun in Nyon. Domizil: Lachenweg 51.

12. April 1962.

Birs Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft A.G., in Basel (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1961, Seite 3083). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Fritz Peter Zwicky ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

13. April 1962. Maschinen für Kunststoffverarbeitung.

Marly Rippstein, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Marly Robert Rippstein-Matter, von Kienberg (Solothurn), in Muttenz, mit seiner Ehefrau in vertraglicher Gütertrennung lebend. Handel und Herstellung von Kunststoffverarbeitungsmaschinen. Burenweg 38 (Post Birsfelden).

13. April 1962. Occasionsautomobile.

Ernst Meier-Wenger, in Reinach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Meier-Wenger, von Gempen (Solothurn), in Reinach (Basel-Landschaft). Handel mit Occasionsautos. Fiechtenweg 19.

13. April 1962.

Möbel-Ring A.G., in Münchenstein (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1955, Seite 1817). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. November 1961 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Da die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

12. April 1962.

Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1960, Seite 2675). Arnold Kappler ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt aber als Mitglied im Verwaltungsrat und Ausschuss. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Gottfried Stucki wurde zum Vizepräsidenten ernannt und in den Ausschuss gewählt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Mitglied ohne Unterschrift gewählt: Eugen Hänggi, von Nunningen (Solothurn), in Solothurn.

12. April 1962. Stickereien, Strumpfwaren, Möbelstoffe.

Jacob Rohner A.G., in Rebstein, Fabrikation, Einkauf und Verkauf von Stickereien, Strumpfwaren, Möbelstoffen usw. (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1961, Seite 3140). Die Prokuren von Gottfried Bernhart, Hermann Schlatter und Max Thürlemann sind erloschen.

12. April 1962. Lederwaren, Handschuhe.

Paul Maurer & Co., in Gossau, Lederwaren- und Sportartikelfabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 227 vom 27. September 1956, Seite 2446). Luise Maurer-Pawlik, Kommanditärin, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 500 ist erloschen. Die Gesellschaft hat sich am 1. Juni 1961 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter ist Paul Maurer (bisher). Neu ist der Gesellschaft beigetreten Anna Maurer-Huschka, von Vechigen (Bern), in Gossau, Ehefrau des bisherigen Gesellschafters. Sie führt Einzelunterschrift. Die Geschäftsnatur lautet nun: Lederwaren- und Handschuhfabrikation.

12. April 1962.

Wagner & Oertig Migroltankstelle, in St. Gallen, Benzin- und Oelausschank (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1961, Seite 678). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hermann Oertig aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Florian Wagner, von Eschenbach (St. Gallen), in St. Gallen, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Wagner Migroltankstelle.**

13. April 1962.
Coop Immobilien AG Wil, in Wil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. April 1962 eine Aktiengesellsehaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften und die Erstellung von Bauten. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft Jakob Wild's Erben, Grundbuch Wil, Kataster Nr. 624, zum Preise von Fr. 1 200 000 zu kaufen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Gnaedinger, von und in Basel, Präsident; Dr. Walter Kehl, von und in Basel, und Werner Aschmann, von Richterswil, in Uzwil, Gemeinde Henau. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: b/Karl Raschle, Treuhandbüro, Poststrasse 19.

13. April 1962.
Thalmühle Thal, in Thal, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1960, Seite 61). Die Unterschrift von Josef Zahner, Geschäftsführer, ist erloschen. Ernst Bosshard, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, führt statt Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

13. April 1962.
Büronöhelfabrik Schwarz AG., in Jona (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1961, Seite 2820). Victor Hauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

13. April 1962.
Salon de Beauté Pia Dietrich & Denise Stadler, in St. Gallen. Pia Dietrich-Bischofberger, von Grub (St. Gallen), in St. Gallen, und Denise Stadler-Perrier, von Henau, in St. Gallen, beide mit Zustimmung des Ehemannes, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 9. Januar 1962 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafterinnen zeichnen kollektiv zu zweien. Kosmetik- und Coiffeursalon, Handel mit Parfumeriewaren. Geschäftsdomizil: Brühlgasse 35.

13. April 1962. Bäckerei, Konditorei, Spezereien.
Hans Kellenberger, in St. Gallen, Bäckerei, Konditorei, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1948, Seite 367). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

12. April 1962. Hotel.
Genossenschaft Laudinella, in St. Moritz, Betrieb des Hotels Olympia Metropol (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1956, Seite 2813). Die Unterschrift von Arthur Honegger ist erloschen. Es wurden neu gewählt: Dr. phil. Edwin Nievergelt, bisher Vizepräsident, als Präsident; Rudolf Wyss, von Bern, in Zürich, bisher zeichnungsberechtigtes Mitglied der Verwaltung, als Vizepräsident, Dr. phil. Hannes Reimann, jetzt in Egg (Zürich), bisher Präsident, als Geschäftsführer, und Hans Grassl, von und in Zürich, als Kassier. Präsident, Vizepräsident, Geschäftsführer und Kassier zeichnen zu zweien.

Aargau - Argovie - Argovia

12. April 1962.
Interaar-Immobilien AG, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 2. April 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, die Nutzung sowie die Veräusserung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 200. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern die Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, kann die Einberufung zur Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Werner Greutert, von Weisslingen (Zürich), in Wettingen, als Präsident; Max Fluri, von Herbetswil (Solothurn) und Baden, in Baden, als Vizepräsident; Max Baumgartner, von Liestal, in Wettingen; Dr. med. dent. Franz Schneider, von Obersiggenthal, in Baden, und Karl Züllig, von Arbon, in Baden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bei der «Park Verwaltungs-AG.», Parkstrasse 10.

13. April 1962. Waren aller Art.
Vengro Handelskontor E. Häfliger, in Schmiedrued, Engroshandel mit Waren jeder Art (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1959, Seite 2292). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Triengen (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1962, Seite 1028) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. April 1962. Wein, Spirituosen.
Emil Rüede, in Laufenburg, Handel mit Wein und Spirituosen (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1931, Seite 1275). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1962, Seite 798) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. April 1962.
Milchgenossenschaft Mettau, in Mettau (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1947, Seite 3700). Der Aktuar Heinrich Zumsteg ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit seine Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Josef Essig-Schlegel, von und in Mettau. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

13. April 1962.
Wasserversorgungsgenossenschaft Geltwil, in Geltwil (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1948, Seite 3225). In der Generalversammlung vom 24. Februar 1959 wurde die Auflösung beschlossen. Die Wasserversorgungsanlage ist mit allen übrigen Aktiven und Passiven an die Einwohnergemeinde Geltwil übergegangen. Die Einwohnergemeindeversammlung von Geltwil hat am 18. Dezember 1958 der Uebernahme zugestimmt. Die Liquidation der Genossenschaft ist durchgeführt; die Firma wird daher gelöscht.

13. April 1962. Liegenschaften.
Matten-Bau A.-G., in Baden, Erwerb und Ueberbauung der Parzelle 5058 (Bettlern) in Wettingen sowie Durchführung aller finanziellen Transaktionen, die damit im Zusammenhang stehen (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1961, Seite 1433). Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt und zugleich als Präsident ernannt worden: Dr. E. Michel Meyer, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Er führt Einzelunterschrift. Das bisherige einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Werner Greutert, ist nun Vizepräsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

13. April 1962. Industrielle Beteiligungen usw.
Istag A.G. Suhr/AG, in Suhr, Erwerb von industriellen Beteiligungen, Entwicklung und Verwertung industrieller Erzeugungsverfahren, Handel mit industriellen Produkten und Erwerb von Liegenschaften (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1960, Seite 2483). Friederike Ochlrich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

13. April 1962.
Walter Attenhofer, Hotel Solbad «Ochsen», in Zurzach, Hotel Solbad Ochsen (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1933, Seite 918). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. April 1962.
Hotel-Solbad Storchen Rheinfelden Armin Kiefer-Habenberger, in Rheinfelden, Betrieb des Hotel-Solbad «Zum Storchen» (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1961, Seite 2080). Diese Firma hat ihren Sitz nach Zurzach verlegt und lautet nun: **Hotel Ochsen Zurzach Armin Kiefer-Habenberger.** Die Geschäftsnatur wird neu wie folgt umschrieben: Betrieb des Hotels «Zum Ochsen». Geschäftsadresse: Hauptstrasse 226.

13. April 1962.
Belplan Immobilien AG, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1961, Seite 582). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. März 1962 wurde der Sitz nach Wettingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Zweck der Gesellschaft besteht im Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken. Sie kann auch alle andern Geschäfte tätigen, die mit Immobilien zusammenhängen, oder sich an Unternehmungen beteiligen, die ähnliche Zwecke verfolgen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Juni 1959. Sie sind am 27. März 1962 geändert worden. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, wenn der Gesellschaft Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Hans Robert Jenni, von Iffwil (Bern), in Zollikon. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bei Notar H.R. Siegrist, Fliederstrasse 1.

13. April 1962. Schuhmaschinen usw.
Crispin Service A.G., in Niederlenz, Uebernahme von Vertretungen und Vertrieb auf eigene Rechnung in Waren verschiedener Art, insbesondere von Maschinen und Furnituren für die Schuhbranche (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1961, Seite 2552). Das Mitglied Thomas Kuhn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen.

13. April 1962.
Treuhandbüro Gottlieb Lüscher Muhen, in Muhen, Treuhand- und Buchhaltungsbüro (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1959, Seite 2160). Die Firma lautet nun: **Gottlieb Lüscher, Buchhaltungsbüro, Muhen.** Geschäftsnatur: Buchhaltungsbüro.

13. April 1962. Nichtkaufmännische Prokura.
Erwin Küng, Garageinhaber, von und in Gebenstorf, hat Einzelprokura an seine Ehefrau Margrith Küng-Schibli, von und in Gebenstorf, erteilt.

13. April 1962. Waschautomaten usw.
Anton Wespi, in Oftringen, Handel mit Waschautomaten, andern Haushaltapparaten und landwirtschaftlichen Maschinen, ferner mit Nähr- und Genussmitteln verschiedener Art (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1961, Seite 3709). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. April 1962.
Marcel Kuhn elektrische Anlagen, in Unterentfelden, elektrische Anlagen, Telephoninstallationen, Verkauf elektrischer Apparate, Reparaturen (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1962, Seite 909). Der Sitz dieser Firma ist nach Suhr verlegt worden, wo auch der Inhaber jetzt wohnt. Metzgergasse.

13. April 1962. Hotel-Restaurant.
Frau Marie Müller-Suter, in Aarau, Hotel und Restaurant «Zur Krone» (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1955, Seite 2773). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

13. April 1962.
Hotel Krone Bar-Dancing W. Scheidegger-Vonesch Aarau, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Willy Scheidegger-Vonesch, von Pfaffnau (Luzern), in Aarau. Betrieb des Hotels «Zur Krone», mit Bar und Dancing. Kronengasse 5.

13. April 1962. Möbel usw.
Nyffeler & Jordi A.-G., in Strengelbach, Herstellung und Vertrieb von Möbeln und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1961, Seite 758). Hans Jordi-Frei, Mitglied des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung, wohnt jetzt in Strengelbach.

13. April 1962. Verpackungen, Isolationsmaterial usw.
Cellpack A.G. (Cellpack S.A.) (Cellpack Ltd.), in Wohlen, Fabrikation von und Handel mit Verpackungen, Folien, Isolationsmaterial, Ton- und Klebebändern aller Art aus Cellulose und andern Materialien usw. (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1962, Seite 1054). Jetzige Geschäftsadresse: Zentralstrasse 21.

13. April 1962.
Wohnbaugenossenschaft Eisengrube Zofingen, in Zofingen (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1961, Seite 3626). Nachdem die eidgenössische und kantonale Steuerverwaltung die Zustimmung zur Löschung erteilt haben, wird die Firma gestrichen.

13. April 1962.
Ulriken Finanz AG, in Baden, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmungen (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1962, Seite 1054). Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt: Werner Greutert, von Weisslingen (Zürich), in Wettingen. Er führt Einzelunterschrift.

13. April 1962. Gartenanlagen, Blumengeschäft.
Villiger & Haumesser, in Baden, Ausführung und Unterhalt von Gartenanlagen, Blumengeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1957, Seite 320). Karl Haumesser ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

13. April 1962.
Schweizerische Sodafabrik (La Soudière Suisse), in Zurzach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1962, Seite 213). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Jean Claeys, belgischer Staatsangehöriger, in Zürich.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

3 aprile 1962. Avvolgibili, ecc.
Griesser S.A. succursale di Breganzona, a Breganzona (FUSC. del 27 settembre 1961, N° 226, pagina 2809), con sede principale a Aadorf. Con decisione assembleare del 16 febbraio 1962, la società ha deciso di trasferire la sede della succursale a Savosa. La ragione sociale è stata modificata in **Griesser S.A. succursale di Savosa.** Recapito: Crocifisso di Savosa, villaggio Miluga.

12 aprile 1962.
Planetou Immobilien-Gesellschaft A.G., a Lugano, compera, vendita beni immobili, ecc. (FUSC. del 3 aprile 1958, N° 78, pagina 933). Questa società

è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Lugano in seguito al suo trasferimento di sede a Coira (FUSC. del 10 aprile 1962, N° 84, pagina 1072).

12 aprile 1962. Minuterie metalliche.

Stilex S.A., a Lamone, fabbricazione di minuterie metalliche (FUSC. del 31 luglio 1961, N° 176, pagina 2237). Con atto notarile della sua assemblea generale del 6 aprile 1962, la società ha deciso di modificare la propria ragione sociale come segue: **Stylex S.A.** Ha inoltre deciso di liberare interamente il capitale sociale di 50 000 fr. (in contanti) e di aumentarlo contemporaneamente a 900 000 fr. mediante l'emissione di 850 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate mediante compensazione di due crediti di pari importo verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di 900 000 fr., diviso in 900 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberato.

12 aprile 1962.

Agenzia Immobiliare Ceresio, Hennig & Co, a Lugano. Felix Bernhard Hennig fu Bernhard, da Basilea, in Lisora di Monteggio, e Lucilla Rezzonico nata Danielli, debitamente autorizzata dal marito, da Lugano, in Massagno, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1° aprile 1962. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Compera e vendita di immobili, amministrazione, gerenza e costruzione di stabili, trattazione di affari commerciali in particolare mediazione di affari immobiliari. Recapito: Viale Stefano-Franscini 3 (uffici propri).

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

12 avril 1962. Produits chimiques.

Siepa International S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 avril 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but des études, recherches ainsi que l'assistance technique et commerciale pour le compte de sociétés suisses et étrangères, concernant l'achat, la fabrication et la vente de produits chimiques, l'achat et la vente de matières premières, l'achat, l'exploitation et la vente de brevets et formules, la création, la construction ou la transformation de fabriques de produits chimiques, ainsi que toutes autres activités ou opérations s'y rapportant. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Albert Amon, de et à Lausanne, président; Salvador Amon, de et à Lausanne; Robert Rossy, de La Chaux (Vaud), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de Salvador Amon et Albert Amon ou par la signature collective à deux de Robert Rossy. Bureau de la société: 4, rue de la Paix (dans ses locaux).

Bureau de Vevey

13 avril 1962. Immeubles, placements de capitaux.

Le Tasséro S.A., à Blonay. Suivant acte authentique et statuts du 11 avril 1962, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme, ayant pour but l'achat, la souscription et la vente de tous titres, tous placements de capitaux, sous quelque forme que ce soit, l'achat, la construction, la gérance et la revente de tous immeubles. La société acquerra pour le prix accepté de 47 000 fr., l'immeuble situé au lieu dit «Le Tasséro», commune de Blonay, parcelle N° 1192, fol. 18, de 720 m². Cet achat comprendra également les travaux déjà exécutés d'une villa en construction. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. Les publications et convoeations aux assemblées générales sont faites dans la Feuille d'avis de Vevey. Lorsque la loi le prescrit, les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Jornot, de et à Genève, est seul administrateur, signant individuellement. La société a son domicile légal chez Daniel Rauschert, à Blonay, et son bureau à Genève, rue de la Confédération 3, chez l'administrateur.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

12 avril 1962.

Electricité de la Lienne S.A., à Sion (FOSC. du 20 mars 1961, N° 66, page 800). En assemblée générale du 28 février 1962, cette société a nommé administrateurs: Erwin Kœlliker, de Wolfswil (Soleure), à Münchenstein, en remplacement du Dr Ernest Stæchelin, décédé, et René Dubois, du Locle et de La Chaux-de-Fonds, à Bâle, en remplacement de Charles Türler, démissionnaire. La signature de Edwin Stiefel est radiée.

12 avril 1962. Librairie, papeterie, photos.

Edouard Mussler, à Sion, librairie, papeterie, photos (FOSC. du 7 août 1934, N° 182, page 1511). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison: «Vve Edouard Mussler», à Sion, ci-aprés inscrite. La succursale de Loèche-les-Bains est supprimée.

12 avril 1962. Librairie, papeterie, etc.

Vve Edouard Mussler, à Sion. La titulaire de cette maison est Blanche Mussler, veuve d'Edouard née Schmelzbach, de Stein (Argovie), à Sion. Librairie, papeterie, photos. Cette maison a repris l'actif et le passif de la maison «Edouard Mussler», radiée. Rue de Lausanne 12.

Bureau de St-Maurice

13 avril 1962.

S.A. pour l'Industrie Chimique du Bois, à Vouvry (FOSC. du 5 février 1962, page 374). Alfred Michel est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean Abplanalp, jusqu'ici membre, est secrétaire. Est entré dans le conseil comme membre: Mario Hodler, de Gurzelen, à Küsnacht (Zurich). Le président Florent Ley-Ravello (inscrit), signe collectivement avec Jean Abplanalp ou avec Mario Hodler.

13 avril 1962.

Usines hydro-électriques d'Emosson S.A., à Martigny-Ville (FOSC. du 26 mai 1959, page 1491). Jean Reverdin est démissionnaire et sa signature est radiée. Otto Wichser, de Linthal, à Muri (Berne), est entré comme membre dans le conseil d'administration. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 avril 1962.

Charles Virchaux, Fabrique des Montres Consul, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 10 janvier 1959, N° 6). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 décembre 1961, à la société anonyme «Montres Consul S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

4 avril 1962.

Montres Consul S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 2 avril 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de montres et de mouvements d'horlogerie et pour objet la continuation de la maison «Charles Virchaux, Fabrique des Montres Consul», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de 100 000 fr. est divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison Charles Virchaux, Fabrique des Montres Consul, selon bilan au 31 décembre 1961 annexé aux statuts, accusant un actif de 552 520 fr. 86 (caisse, chèques postaux, Banque nationale, débiteurs, marchandises terminées, marchandises en fabrication, mobilier, outillage, véhicules, titres, actifs transitoires) et un passif de 184 052 fr. 38 (fournisseurs, assurances générales, fonds de prévoyance), soit un actif net de 368 468 fr. 48. Le dit apport a été accepté pour le prix de 368 468 fr. 48 contre remise à l'apporteur de 98 actions entièrement libérées de 1000 fr. chacune et d'une créance contre la société de 270 468 fr. 48. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison Charles Virchaux .Fabrique des Montres Consul, avec effet rétroactif au 1er janvier 1962. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées adressées à chaque actionnaire s'ils sont tous connus ou par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'organe de publicité est la Feuille offficielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. A été nommé administrateur unique Charles-Edouard Virchaux, de Saint-Blaise, à La Chaux-de-Fonds, qui engage la société par sa signature individuelle. Dora Hitz, de Untersiggenthal, à La Chaux-de-Fonds, et Claude Jeangros, de Montfaucon, à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés fondés de pouvoirs. Ils engageront la société par leur signature collective à deux. Locaux: 141, rue Numa-Droz.

Genf - Genève - Ginevra

9 avril 1962. Gestion d'entreprises minières ou métallurgiques.

Minemetal SA. à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 février 1962. But: gestion de toutes entreprises s'intéressant à des exploitations minières ou métallurgiques et participation à de telles entreprises, notamment en Afrique du Sud et, entre autres, à la «Dunswart Iron & Steel Works Ltd», à Benoni (Transvaal). La société pourra faire le commerce de tous produits miniers ou métallurgiques. Capital: 200 000 fr., entièrement versé, divisé en 200 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Turrettini, de Genève, à Lancy, président; Léopold Cramer, de Genève, à Cologny, secrétaire, et Frédéric-Albert Zœllner, d'Allemagne, à Johannesbourg (Afrique du Sud), lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: 2, rue Robert-de-Traz.

12 avril 1962. Boulangerie-pâtisserie.

Edm. Oberson, à Meyrin, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 23 mai 1952, page 1329). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

12 avril 1962. Café-restaurant-bar.

Y. Hwang, à Genève. Chef de la maison: Yu Shao Hwang, de Chine, à Genève. Café-restaurant-bar à l'enseigne «Auberge des Trois-Bonheurs». 29, rue de la Cité.

12 avril 1962. Tabacs-journaux.

E. Rauber, à Genève. Chef de la maison: Emma Rauber, de Bellegarde (Fribourg), à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux. 33, rue de Lyon.

12 avril 1962.

Banque Orea SA (Orea Bank AG) (Banca Orea SA) (Orea Bank Ltd), à Genève (FOSC. du 15 mai 1961, page 1387). André Fatio, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 avril 1962.

Société Immobilière Rue de Lausanne 44, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 mai 1960, page 1350). Louis Braschoss n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude-Alain Dumur, de Lutry (Vaud), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Nouveau domicile: 7, rue de la Fontaine (chez Dumur et fils).

12 avril 1962. Immeubles, etc.

Bellalui SA, Genève, à Genève, achat, vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 23 février 1962, page 573). Capital porté de 142 000 à 194 000 fr. par l'émission de 520 actions de 100 fr., au porteur. Capital: 194 000 fr., entièrement versé, divisé en 1940 actions de 100 fr., au porteur. Statuts modifiés le 27 mars 1962. Administration: Félix Vieux (inscrit), nommé président, et Marcel Fahrny, d'Eriz (Berne), à Corcelles (Neuchâtel), secrétaire, lesquels signent collectivement.

12 avril 1962. Participations.

Covexim SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 10 avril 1962. But: participer à toutes entreprises industrielles, commerciales, immobilières ou autres. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Walter Schaub, de Diepflingen (Bâle-Campagne), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 14, rue du Conseil-Général (chez W. Schaub).

12 avril 1962. Propriétés immobilières, etc.

Gemi SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 mars 1962. But: achat, vente, construction, location et mise en valeur de propriétés immobilières, ainsi que participation à des sociétés ayant un but immobilier. La société n'exercera aucune activité en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fernand Reyrenn, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 8, rue Diday (chez Fernand Reyrenn).

12 avril 1962.

Société Anonyme de Constructions «Frebuca», à Genève, société anonyme. Date des statuts: 10 avril 1962. But: construction de tous immeubles en Suisse ainsi que l'achat, la vente et l'exploitation de ceux-ci. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 500 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Noé Zolty, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 16, rue de la Canonnière (chez Noé Zolty).

von Ernst & Co. AG., Bank, Bern, Bärenplatz 4

Bilanz per 31. Dezember 1961

(nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung)

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	2 420 120	71	Bankenkreditoren auf Sicht	346 919	60
Coupons	5 966	50	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	10 466 071	34
Bankendebitoren auf Sicht	2 497 112	38	Kreditoren auf Zeit	3 400 633	35
Wechsel	216 125	—	Checks und kurzfällige Dispositionen	8 500	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	320 670	10	Sonstige Passiven	55 670	50
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	6 688 204	96	Dividende 1961	50 000	—
davon gegen hypothek. Deckung Fr. 788 300.55			Aktienkapital	1 000 000	—
Hypothekaranlagen	120 000	—	Ordentliche Reserve	200 000	—
Wertschriften	3 262 504	—	Spezialreserve	25 000	—
Sonstige Aktiven	48 495	15	Saldovortrag auf neue Rechnung	26 404	01
			Kautionen: Fr. 910 288.—		
			Indossamentsverpflichtungen: Fr. 10 137.25		
	15 579 198	80		15 579 198	80

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1961

Soll		Fr.	Rp.	Haben	Fr.	Rp.
Passivzinsen		104 278	53	Saldovortrag vom Vorjahr	11 926	79
Bankbehörden und Personal		317 380	55	Aktivzinsen	288 398	65
Beiträge an Pensionskasse		11 463	40	Kommissionen	309 649	32
Geschäfts- und Bürokosten		87 647	03	Ertrag des Wechselportefeuilles	101 252	11
Steuern und Abgaben		36 559	35	Ertrag der Wertschriften	89 415	—
Verluste und Abschreibungen		116 909	—			
Reingewinn:						
Saldovortrag 1960	Fr. 11 926.79					
Gewinn 1961	Fr. 114 477.22	126 404	01			
		800 641	87		800 641	87

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

		Fr.	Rp.
Schweizerische Obligationen:			
Bund	Fr. 55 560.—		
Banken	Fr. 501 600.—		
Industrielle Unternehmen	Fr. 152 800.—		
Andere Obligationen	Fr. 876.—	710 836	—
Inländische Pfandbriefe		326 480	—
Schweizerische Aktien:			
Banken	Fr. 15 380.—		
Industrielle Unternehmen	Fr. 1 358 450.—		
Andere Aktien	Fr. 220 000.—	1 593 830	—
Ausländische Obligationen:			
Oeffentlich-rechtliche Körperschaften	Fr. 59 400.—		
Andere Obligationen	Fr. 90 908.—	150 308	—
Ausländische Aktien		183 450	—
Anteilscheine von Anlagefonds		297 600	—
		3 262 504	—

Verteilung des Reingewinnes

	Fr.	Rp.
5% Dividende brutto auf das Aktienkapital von Fr. 1 000 000.—	50 000	—
Zuweisung an die ordentliche Reserve	25 000	—
Zuweisung an die Spezialreserve	25 000	—
Saldovortrag auf neue Rechnung	26 404	01
	126 404	01

Eug. v. Büren & Cie. AG., Bern

Bilanz per 31. Dezember 1961

(vor Genehmigung durch die Generalversammlung)

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	313 991	25	Bankenkreditoren	630	55
Bankendebitoren auf Sicht	282 339	92	Kreditoren auf Sicht	1 260 553	72
Andere Bankendebitoren	356	30	Kreditoren auf Zeit	440 552	91
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung	93 981	75	Aktienkapital	500 000	—
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	516 990	08	Gesetzliche Reserve	49 000	—
Hypothekaranlagen	40 772	90	Spezialreserve	217 500	—
Wertschriften	1 331 986	—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	112 181	02
	2 580 418	20		2 580 418	20

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1961

Soll	Fr.	Rp.	Haben	Fr.	Rp.
Passivzinsen	12 358	25	Saldovortrag vom Vorjahre	9 241	80
Kommissionen	892	70	Aktivzinsen	45 732	82
Bankbehörden und Personal	173 209	25	Kommissionen	84 256	90
Geschäfts- und Bureaukosten	24 293	45	Ertrag Wechsel	4 738	60
Steuern und Abgaben	48 814	55	Ertrag Wertschriften und Syndikatsbeteiligungen	223 080	15
Gewinnvortrag	112 181	02	Verschiedenes	4 698	95
	371 749	22		371 749	22

Gliederung der Wertschriften (Art. 21 VVO)

		Fr.	Rp.
Schweizerische Obligationen:			
Bund	Fr. 22 500.—		
Kantone	Fr. 87 700.—		
Gemeinden	Fr. 19 000.—		
Banken	Fr. 21 200.—		
Industrieunternehmungen	Fr. 16 100.—	166 500	—
Schweizerische Aktien:			
Banken	Fr. 186 900.—		
Industrieunternehmungen	Fr. 803 700.—		
Andere	Fr. 3 200.—	993 800	—
Inländische Pfandbriefe		31 300	—
Ausländische Obligationen		19 600	—
Ausländische Aktien		120 800	—
		1 332 000	—

Gewinnverteilung (Antrag des Verwaltungsrates)

	Fr.	Rp
Zuweisung an den gesetzlichen Reservefonds	16 000	—
Zuweisung an Spezialreserve	30 000	—
5% Dividende auf Aktienkapital	25 000	—
Tantièmen	21 000	—
Vortrag auf neue Rechnung	20 181	02
	112 181	02

Ersparnisanstalt Toggenburg AG.

Lichtensteig, St. Gallen, Wil, Rapperswil, Flawil, Rorschach, Brunnadern

Bilanz per 31. März 1962

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kassa- und Postcheckguthaben	1 100 779	34	Bankenkreditoren auf Sicht	702 928	75
Bankendebitoren auf Sicht	5 843 491	87	Bankenkreditoren auf Zeit	9 500 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	18 389 775	85	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 935 745	—
(davon mit hypothek. Deckung Fr. 14 794 066.40)			Kreditoren auf Zeit	3 042 347	50
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	970 998	75	Spareinlagen	82 345 227	31
Hypothekaranlagen	181 305 961	15	Kassaobligationen	80 760 000	—
Wertschriften	2 903 077	50	Pfandbriefdarlehen	18 600 000	—
Sonstige Aktiven	110 584	45	Sonstige Passiven	1 681 910	86
Nicht einbezahltes Aktienkapital	2 000 000	—	Aktienkapital	10 000 000	—
Kautionen Fr. 92 732.—			Reserven	4 056 509	49
			Kautionen Fr. 92 732.—		
	212 624 668	91		212 624 668	91

Finter Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1961

nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven	Fr.	Rp.
Kasse und Postcheckguthaben	2 248 924	85	Bankenkreditoren auf Sicht	2 082 038	60
Bankendebitoren auf Sicht	12 615 730	91	Bankenkreditoren auf Zeit	2 800 000	—
Wechsel	78 148	45	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	110 494	75
Reports	135 994	75	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	15 324 718	55
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	294 863	56	Kreditoren auf Zeit	1 072 910	21
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	8 198 646	10	Checks und kurzfällige Dispositionen	22 145	—
(davon gegen hypothek. Deckung Fr. 1 908 935.—)			Tratten und Akzepte	56 428	45
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 779	86	Sonstige Passiven	237 245	94
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	844 491	28	Kapital	3 000 000	—
(davon gegen hypothek. Deckung Fr. 542 240.—)			Reserven	100 000	—
Wertschriften	483 762	70	Saldovortrag auf neue Rechnung	164 437	06
Sonstige Aktiven	67 076	10	Kautionen und Akkreditive Fr. 123 744.35		
Kautionen und Akkreditive Fr. 123 744.35					
	24 970 418	56		24 970 418	56

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1961

Soll		Fr.	Rp.	Haben	Fr.	Rp.
Passivzinsen		91 794	51	Saldovortrag vom Vorjahr	158 470	—
Kommissionen		11 759	48	Aktivzinsen	384 800	29
Bankbehörden und Personal		207 431	92	Kommissionen	225 776	21
Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal		6 260	30	Ertrag des Wechselportefeuilles	89 899	13
Geschäfts- und Bürokosten		115 111	79	Ertrag der Wertschriften	33 905	34
Steuern und Abgaben		63 955	07	Verschiedenes	20 366	96
Abschreibungen und Rückstellungen		212 467	80			
Reingewinn	Fr. 45 967.06					
Saldovortrag vom Vorjahr	Fr. 158 470.—	204 437	06			
		913 217	93		913 217	93

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften

	Fr.	Rp.
a) Schweizerische Obligationen:		
Industrielle Unternehmen	45 090	—
c) Schweizerische Aktien:		
Finanzgesellschaften	16 150	—
Industrielle Unternehmen	44 250	—
d) Ausländische Obligationen:		
Oeffentlich-rechtliche Körperschaften	143 369	25
Andere Obligationen	89 615	35
e) Ausländische Aktien	135 288	10
f) Anteilscheine von Anlagefonds (Inv. Trusts)	10 000	—
	483 762	70

Verteilung des Reingewinnes

	Fr.	Rp.
Zuweisung an die ordentliche Reserve	40 000	—
Saldovortrag auf neue Rechnung	164 437	06
	204 437	06

Sparbank Luzern

Bilanz per 31. Dezember 1961

(vor Gewinnverteilung)

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	186 798	21	Bankenkreditoren auf Sicht		559	—
Bankendebitoren auf Sicht	38 484	10	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht		58 106	35
Wechsel	303 515	—	Kreditoren auf Zeit		9 869	50
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	11 943	75	Spareinlagen		409 356	85
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	52 803	95	Depositenhefte		71 351	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	22 808	50	Kassenobligationen		14 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	81 126	—	Sonstige Passiven		26 074	21
Sonstige Aktiven	6 266	85	Aktienkapital		100 000	—
			Gesetzliche Reserve		4 000	—
			Gewinnsaldo:			
			Vortrag von 1960	Fr. 484.90		
			Gewinn von 1961	Fr. 9944.55	10 429	45
	703 746	36			703 746	36

Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1961

Aufwand		Fr.	Rp.	Ertrag	Fr.	Rp.
Passivzinsen		14 113	—	Saldovortrag vom Vorjahr	484	90
Bankbehörden und Personal		29 382	80	Aktivzinsen	9 139	35
Geschäfts- und Bürokosten		13 205	08	Kommissionen	21 050	58
Steuern und Abgaben		777	10	Ertrag des Wechselportefeuilles	38 562	70
Abschreibungen		1 575	—	Verschiedenes	244	90
Reingewinn:						
Vortrag von 1960	Fr. 484.90					
Gewinn von 1961	Fr. 9944.55	10 429	45			
		69 482	43		69 482	43

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ausland-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 19. April 1962 - Cours de conversion dès le 19 avril 1962

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.76; Dänemark: Fr. 63.25; Deutschland: Fr. 108.95; Frankreich NF: Fr. 88.95; Italien Fr. —.70 1/4; Marokko: DH: 87.30; Niederlande: Fr. 121.05; Norwegen: Fr. 61.20; Oesterreich: Fr. 16.88; Schweden: Fr. 84.75.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.26. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 92. 19. 4. 62.

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aarau: Mietverträge Hauseigentümerverein Aarau und Umgebung VI 13529. – Studentenaustausch Elfenbeinküste–Kantonsschule VI 13113. – Vereinigung Das Band Ortsgruppe VI 13560. **Aeschi b. Spiez:** Jodlergruppe Alpengruss Aeschried III 30421. **Allschwil:** Maier-Müller Fritz V 11253. **Altendorf:** Fleischmann Anton Papier VIII 59315. **Andelfingen:** Schulkapital VIIIb 4647. **Appenzell:** Moser Martin Transporte IX 17100. **Ascona:** Pizzagalli Emerico macelleria XI 872. **Attalens:** Caisse paroissiale IIa 5391. **Ausserferrera:** Marti Hans Kaufmann X 8169. **Avully:** Ramel Jean & Gérard Bétrisey transports I 16725. **Baar:** Bauder Ruedi Milchprodukte VII 11703. **Baldingen:** Gemeindekasse VI 13491. **Bäretswil:** Baer Hans Goldleisten und Rahmenfabrikation VIII 37003. **Basel:** Aubert René Radio und Fernsehreparaturen V 31961. – Bänninger & Co Rob. vorm. Th. Ruf Messinglinienfabrikation V 24786. – Bethke Werner & Alex Beck Architekten V 632. – Bollinger-Heitz Gottfried Dr. V 32012. – Ditzler-Ditzler Alfons V 32008. – Durizzo Bruno Bäckerei Conditorei V 15591. – Frauenknecht-Kind Eleonora Bodenbeläge V 32024. – Frei André Abteilungsleiter V 19632. – Gutknecht-Hartmann René Techniker V 32002. – Hausverwaltung Voltastrasse 80–86 Basler Kantonalbank V 29988. – Hermann Hannes Kunstmaler V 32010. – Hochuli Guido-Ernst Lehrer V 31970. – Koch-Scholer Gustav V 3448. – Müller-Säuberli Niny V 31978. – Sacchi-Wolf E. Frau V 11277. – Saurenmann E. Architekt V 12479. – Schaller & Messerli Malergeschäft V 32017. – Schiffmann W. Buchhaltungsbureau V 32014. – Tradex AG V 17055. – Verwaltungs AG Sevogelstr. 1 V 511. – Wamister-Bersier Walter V 17093. – Zysset-Jost Max Maler V 18941. **Bellach:** Amsler Max Spenglerei u. Installationen Va 3643. **Bellinzona:** Immobiliare Rex SA XI 7278. **Belp:** Ris Rosalie Frau III 16424. **Bern:** Architektengemeinschaft Lindenhof III 13030. – Baehni Ernst Carl Direktor III 15227. – Barth Georges Uhren Bijouterie III 30401. – Deicke Hans Büro für Garten- und Landschafts-Gestaltung III 26411. – Dicht AG Unternehmung für Bohrungen und Fundationen III 27979. – Gerber René Bäckerei Konditorei III 12891. – Hausverwaltung Flurweg 39 Ostermundigen R. Morgenegg Notar III 10889. – Hausverwaltung Flurweg 35 u. 37 Ostermundigen R. Morgenegg Notar III 10054. – Huber Alois Kaufmann Bümpliz III 16118. – Huber-Reusser Laure Frau III 30420. – Hugi Elsy Frl. Beamtin PTT III 14427. – Kauer Ernst Dr. Intermotel III 22779. – Kummer-Käch R. Frau III 11368. – Martin Franz Techniker III 382. – Matt & Co Bruno III 30375. – Morgenegg Roland Notar III 602. – Nussbaumer AG III 9403. – 8. Rencontre internationale de standardisation biologique III 4036. – Rusterholz-Walter K. u. L. III 30414. – Schweiz. Pfadfinderbund Mikromoot III 14419. – Vereinigung der Verbandsausgleichskassen auf dem Platze Bern III 11635. **Biel-Bienne:** Leuthold H. Ing. IVa 9337. – Magnani Angelo gypserie peinture IVa 9851. – Oberli L. A. Frl. IVa 6964. **Birmensdorf (ZH):** Neweczerzal Alfred VIII 29855. **Birsfelden:** Frei Friedrich jun. Bankangestellter V 32016. **Bramois:** Weber Willy décorateur IIc 7493. **Bremgarten b. Bern:** Lehmann Paul dipl. Buchhalter III 30419. **Breno:** Società filarmonica Alto Malcantone XIa 4266. **Brig:** Tscherrig Gilbert-Pierre IIc 6340. **Brugg (AG):** Krieg-Lindvall H. Korrektor VI 13557. **Brügglen (SO):** Ziegler-Reber Paul Wirtschaft zum Nussbaum Va 5098. **Brunnen:** Lang Arnold Confiserie VII 7932. **Buchs (SG):** Werdenberger Eisenbahn-Amateur-Klub (WEAK) IX 17101. **Canobbio:** Sezione liberale-radicale XIa 5326. **Carnago:** Bosia Giorgio casa Roccolo Origlio XIa 4303. – Quadri Noemi signorina XIa 5429. **Caslano:** Stahl-Wäschereimaschinen AG Zürich lavanderia Caslano XIa 858. **Castione:** Della Monica Rosa XI 7238. **Chalet-à-Gobet:** Centre équestre lausannois II 19281. **Chambésy:** Pizer H. I. I 16749. La Chaux-de-Fonds: Arnoux-Hiltbrand Michel IVb 4803. – Eclaireurs suisses brigade Vieux-Castel compte cotisations IVb 2847. – Nicolet-Etienne Pierre IVb 4889. – **Oberli Marcel** IVb 1393. **Chésérex:** Société constructions industrielles du bâtiment SA CIB I 16710. **Chesières:** Pension Les Fougères Mlle H. Delvecchio IIb 3396. **Chiasso:** Verein der Freundinnen junger Mädchen Bahnhofwerk XIa 7959. **Chur:** Biert Cla X 8164. – Degonda-Curschellas C. X 8161. – Jäger Peter Dr. chem. X 8170. **Colombier (NE):** Mentha & Robert entreprise de couverture en bâtiment IV 7342. **Comano:** Quadri Aldo posatore linoleum e diversi XIa 6988. **Conthey:** Consortage des eaux de Mottelon IIc 7495. **Cortébert:** Wermuth Rod. mise d'inertie IVa 11116. **Cossonay-Ville:** Contemporains 1920 district de Cossonay II 20575. **Dachsen:** Linder F. Schloss Laufen VIIIa 4666. **Dagmersellen:** Musikgesellschaft Neu-Instrumentierung VII 12243. **Dättwil (AG):** Walter Rob. Gut Hochstrasse VI 13545. **Davos Platz:** Morandi Danilo Plattenlegergeschäft X 8180. **Delémont:** Fonds trousseau maison retraites action femmes catholiques IVa 11107. **Derendingen:** Suter Kurt carrosserie moderne Va 5089. **Les Diablerets:** Moillen Jean-François inspecteur d'assurances IIb 2947. **Diessenhofen:** Wissmann-Russenberger A. u. E. Univ-Diessenhofen VIIIa 4675. **Dietikon:** Scheunig Emilie Solinger Bestecke und Porzellan VIII 53015. – Staubli Eduard Postbeamter VIII 48108. **Dietingen:** Kofmel Rudolf décolletage Va 5096. **Dongio:** Consorzio raggruppamento Monti XI 1647. **Dübendorf:** Zürich. Versicherungs-Gesellschaft Agentur Dübendorf VIII 1349. **Dürnten:** Staub Samuel Japan-Mission Oberdürnten VIII 52073. **Echallens:** Bétrix J. C. transports II 20921. **Einsiedeln:** Heinzer Liesel Souvenirs VIII 59394. **Emmenbrücke:** Rusterholz & Kneubühler Isolierungen VII 17207. **Erlenbach (ZH):** Werner-Cramer Fanny VIII 59396. **Ettiswil:** Feldschützengesellschaft Fahnenweiheschiessen VII 16307. **Farvagny-le-Grand:** Barras Joseph maréchal IIa 2715. **Finhaut:** Gay-des-Combes Clair mécanicien transports IIc 7457. **Flims Dorf:** Dolf-Olgiati J. Zimmerei X 8171. **Flüelen:** Fastenopfer der Schweizer Katholiken Aktionsgruppe VII 16832. **Frauenfeld:** 8. Schweiz. Keglerinnenturnier VIIIc 2962. – Thurg. Kantonalturnfest 1962 Gabenkomitee VIIIc 457. **Fribourg:** Allemann Alphonse transports IIa 4583. – Hillesum Joseph S. banquier IIa 6083. – Progin Marcel publicité IIa 2836. **Gebenstorf:** Merlo & Singer Architekten VI 13544. **Genève:** Aebi Anne-Marie Mlle interprète I 16715. – Alliance culturelle romande I 16722. – Babel Jean-Jacques Präsident der deutschen Gesellschaft für die Errichtung einer Weltabrüstungspolizeiorganisation Carouge I 16724. – Bahr-Muller Michel I 15457. – Berthoud Pierre pasteur Carouge I 16727. – Camp des éducatrices de Vaumarcus Genève I 16736. – Cela Gerardo vendeur UL Châtelaine I 16711. – Cosandey René ingénieur chimiste Aïre I 11473. – DKW-Club I 16726. – Eclaireurs suisse troupe Duguesclin I 16737. – Eldorado René Granger I 10895. – Impressions Roto flash S. Torchio I 16740. – Joril Georges Chabloz I 16669. – Malherbe André I 16741. – Mordasini Gérard ingénieur I 16745. – Nombres (Les) en couleurs I 16713. – Office du logement HLM I 16730. – Ouraied Ahmed I 16719. – Parreton Pierre I 16704. – Piletta-Zanin Pierre-André Dr spécialiste FMH médecine interne I 15588. – Platti René expert comptable Châtelaine I 16748. – Probureau G. Keck I 16743. – Régie-Presse SA I 2597. – Schaad J. L. représentant I 2197. – Schlunegger B. technicien I 16716. – Welti-Furrer Auto Rental Ltd I 7282. **Glashütten:** Künzli Joh. jun. Konstruktionswerkstätte IIIa 2890. **Glattbrugg:** Meili-Grosclaude Marcel VIII 59395.

(Fortsetzung siehe Nr. 93 – Suite voir N° 93)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

«Holderbank» Financière Glarus AG. Glarus

Einladung zur 50. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 2. Mai 1962, 15 Uhr, im Kurtheater in Baden (AG)

Traktanden:

1. Jahresrechnung pro 1961.
2. Vorlage der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1961.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.
6. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 30 000 000.— auf Fr. 50 000 000.— durch Ausgabe von 106 667 Namen- und 93 333 Inhaberaktien à Fr. 100.— nom. zu pari.
7. Feststellung der Zeichnung des neuen Aktienkapitals und der Einzahlung von je Fr. 100.— auf jede einzelne neue Aktie.
8. Statutenänderungen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Text der beantragten Statutenänderungen liegen ab 21. April 1962 am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Stimmkarten für Inhaberaktien sind gegen genügenden Ausweis zu beziehen bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich.

Glarus, den 19. April 1962. Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 17. April 1962 hat für das Geschäftsjahr 1961 eine Dividende von brutto Fr. 45.— festgesetzt. Demgemäss wird der Coupon **Nr. 27** (nicht Coupon Nr. 26 wie im Inserat vom 18. April), pro Aktie nach Abzug der eidgenössischen Coupon- und Verrechnungssteuer mit

Fr. 31.50

von heute ab eingelöst bei sämtlichen Sitzen und Niederlassungen des **Schweizerischen Bankvereins** und der **Schweizerischen Bankgesellschaft** sowie der **Bank Leu & Co., AG.**, Zürich, und den **HH. Wegelin & Co.**, St. Gallen.

Arbon, 19. April 1962.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
A. C. Nusshaumer.

Seit 50 Jahren erteilen wir
Darlehen
mit voller Diskretion. Keine Nachfrage beim Arbeitgeber oder bei Verwandten. Antwort in neutralem Kuvert.
Bank Prokredit Fribourg
Tel. (037) 2 64 31

100 Jahre

Fortschritt im Kassen-Tresor- und Stahlmöbelbau

BAUER

Bauer AG Nordstrasse 25/31
Zürich 6/35 Telefon 051/28 94 36
Schlossfabrik in Wetzikon/ZH

H. BRÖNNIMANN & CO.
Treuhand- und Revisionsgesellschaft
Dipl. Bücherexperte (VSB)
Bern (031) 2 24 56 — Burgdorf (034) 2 29 22
Mitglied der Schweiz. Kammer für Revisionswesen

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Handels- und Finanzunternehmen in ZUG sucht zur Erweiterung des Mitarbeiterstabs erfahrenen, selbständigen
Buchhalter
Englisch-Kenntnisse unerlässlich.
Vielseitiges Arbeitsgebiet.
Entwicklungsfähige Vertrauensstellung.
Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angabe des frühesten Eintrittstermins und der Gehaltsansprüche erbeten an Chiffre R 36180 Lz an Publicitas Luzern.

Wenn Schuldner sich drücken
und auf mehrfache Mahnung hin keinen Wank tun, dann ist etwas faul. Ihre Guthaben sind gefährdet. Da gibt's nur eines: rasch und energisch handeln. Uebertragen Sie uns solche Guthaben zum Inkasso. Wir sind seit vielen Jahren mit Erfolg darauf speziallsiert.
Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus Bern Tel. (031) 2 40 82

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1961

Haben Sie auch daran gedacht, das gute und zuverlässige Nachschlagwerk «Die Volkswirtschaft» zu sammeln und einbinden zu lassen? Wir sind Ihnen gerne dabei behilflich. Sollten Ihre früheren Jahrgänge nicht mehr vollständig oder beschädigt sein, so werden wir sie Ihnen nach Möglichkeit aus unseren archivierten Beständen ergänzen.

Die Einbanddecken für den XXXIV. Jahrgang sind in Ganzleinen mit Goldpressung angefertigt und so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 2.50. Ausserdem sind auch noch einige Einbanddecken der Jahre 1958 bis 1960 erhältlich.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung III 520.

Institut Montana AG., Zugerberg

Die

Generalversammlung

für das Geschäftsjahr 1961 findet Donnerstag, den 10. Mai 1962, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft auf Zugerberg, in Zug, statt.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung 1961.
2. Jahresbericht der Verwaltung.
3. Jahresrechnung 1961. Bericht der Kontrollstelle. Entlastung der Gesellschaftsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl des Verwaltungsrats und der Kontrollstelle.
6. Allfälliges.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung vom 31. Dezember 1961 sowie Revisionsbericht und Jahresbericht der Verwaltung liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zug, den 18. April 1962.

Institut Montana AG, Zugerberg,
der Präsident des Verwaltungsrates: Dr. M. Husmann.

Maschinen-Aktien-Gesellschaft Bern

Dividendenzahlung 1961

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 17. April 1962 wird der Dividendencoupon Nr. 27 mit netto Fr. 70 ab 18. April 1962 an der Gesellschaftskasse, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bern, der Kantonalbank von Bern, Bern, der Schweizerischen Kreditanstalt, Bern, der Schweizerischen Volksbank, Bern, sowie bei der Gewerbekasse in Bern eingelöst.

DORNA S.A.

20, rue Terreaux du Temple

Genève

convoque ses actionnaires en

assemblée générale extraordinaire

le lundi 30 avril 1962, dans ses bureaux, 3, rue Gutenberg, Genève, à 16 heures.

Ordre du jour:

1° Démission des membres du conseil d'administration.
2° Nouvelles nominations du conseil d'administration.
3° Examen de la situation dans son ensemble, etc.

Kapitalkräftiger schweizerischer Investmenttrust wünscht sich an kleineren und mittleren

Handels- und Industrieunternehmen

zu beteiligen. Bevorzugt werden Betriebe mit Sitz in der Zentral-, Nord- und Ostschweiz.

Strengste Diskretion wird zugesichert. Offerten sind zu richten an Chiffre V 10560 Z Publicitas Zürich 1.

NEUE BANK ZÜRICH
NEW BANK OF ZURICH • NOUVELLE BANQUE DE ZURICH
NUOVA BANCA DI ZURIGO

EINLADUNG
ZUR ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG
auf Freitag, den 4. Mai 1962, 16 Uhr, im Zunfthaus zur Zimmerleuten, Limmatquai 40, Zürich

TRAKTANDEN

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
2. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Décharge-Erteilung.
6. Neuwahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Aufträge über die Verwendung des Reingewinnes, liegen in den Bureaus des Hauptsitzes und der Filialen zur Einsicht auf.

Zutrittskarten, die gleichzeitig als Stimmkarten gelten, können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum 3. Mai 1962 am Geschäftssitz und bei den Filialen bezogen werden.

Zürich, den 16. April 1962 Der Verwaltungsrat

Société foncière «BATIR» A., à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 3 mai 1962 à 11 heures 15, restaurant du «Théâtre», (salon vert).

Ordre du jour:

1° Opérations statutaires.
2° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que les rapports de l'administration et du vérificateur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires en l'Etude des notaires Blanc et Leyvraz, à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la société, jusqu'au 2 mai inclus, sur présentation des actions ou certificats de dépôt.

Lausanne, le 17 avril 1962.

Société foncière «BATIR» B., à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 3 mai 1962, à 11 heures 30, restaurant du «Théâtre» (salon vert).

Ordre du jour:

1° Opérations statutaires.
2° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports de l'administration et du vérificateur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires en l'Etude des notaires Blanc & Leyvraz, à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la société jusqu'au 2 mai inclus, sur présentation des actions ou certificats de dépôt.

Lausanne, le 17 avril 1962.

Société foncière «BATIR» C., à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 3 mai 1962, à 11 heures 45, restaurant du «Théâtre (salon vert).

Ordre du jour:

1° Opérations statutaires.
2° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports de l'administration et du vérificateur des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires en l'Etude des notaires Blanc et Leyvraz, à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la société, jusqu'au 2 mai inclus, sur présentation des actions ou certificats de dépôt.

Lausanne, le 17 avril 1962.

PREMATEX S.A.
Fabrique de machines, Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 30 avril 1962, à 16 heures, au siège de la société.

Ordre du jour:

1° Lecture du protocole de la dernière assemblée générale.
2° Rapport du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
3° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4° Divers.

Le bilan au 31 décembre 1961, le compte de profits et pertes 1961, le rapport des vérificateurs aux comptes et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, dès le 20 avril 1962.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être obtenues au siège de la société.

Morges, le 17 avril 1962. **Le conseil d'administration.**

Ateliers des Charmilles S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le **vendredi 4 mai 1962, à 11 heures, au siège social de la société, 109, rue de Lyon, à Genève,** en

assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1° Augmentation du capital social de Fr. 12 000 000 à Fr. 15 000 000 par l'émission de 6000 actions au porteur, de Fr. 500 nominal chacune.
2° Constatation de la souscription et de l'entière-libération des 6000 actions nouvelles.
3° Modification de l'article 5 des statuts.
4° Décisions relatives au droit des anciens actionnaires d'acquérir les actions nouvelles à raison d'une nouvelle pour quatre anciennes et au prix de Fr. 1000 par action nouvelle.
5° Pouvoir à donner au conseil d'administration pour exécuter les décisions prises.

Les détenteurs d'actions qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter, sont priés de déposer leurs titres avant le 30 avril 1962 à 16 heures auprès de la Société de Banque Suisse à Genève.

Les propositions de modification des statuts sont, dès ce jour, à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société à Genève, 109, rue de Lyon.

Genève, le 17 avril 1962. **Le conseil d'administration.**

Esplanade AG. – Esplanade S.A., Minusio

Gli azionisti della Esplanade AG. = Esplanade S.A., con sede in Minusio, sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di giovedì 3 maggio 1962, alle ore 15, alla sede sociale Albergo Esplanade in Minusio. col seguente:

Ordine del giorno:

1° Presentazione del bilancio, conto profitti e perdite, e dei rapporti di gestione e revisione, concernenti l'esercizio 1961.
2° Discussione ed approvazione degli stessi e discarico all'amministrazione.
3° Deliberazione sull'impiego degli utili netti.
4° Nomina del revisore e supplente revisore.
5° Eventuali.

NB. Il rapporto di gestione, il bilancio, il conto profitti e perdite, nonchè la relazione del revisore, sono a disposizione degli azionisti, alla sede sociale Albergo Esplanade in Minusio, a partire dal giorno 23 aprile 1962, incluso.

Per partecipare alle deliberazioni assembleari, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni presso un istituto bancario di Locarno e produrre le relative dichiarazioni in assemblea, oppure presentare le azioni stesse in apertura di seduta.

Minusio, 16 aprile 1962. **Il consiglio di amministrazione.**

L'Etoile S.A.

Société anonyme ayant son siège à Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le lundi 30 avril 1962, à 10 h., en l'étude Verrey et Pache, place St-François 5, à Lausanne.

Ordre du jour:

1° Remplacement d'un administrateur.
2° Nomination du contrôleur des comptes.

Emprunt vaudois 3% de 1949 de Fr. 25 000 000.–

Amortissement de 1962

Liste des obligations sorties au tirage au sort pour être remboursées dès le 1er août 1962 aux caisses de la Banque cantonale vaudoise et de ses agences; aux caisses des établissements et banquiers faisant partie de l'Union de banques cantonales suisses ou du Cartel des banques suisses, contre présentation des titres munis de leurs coupons non échus.

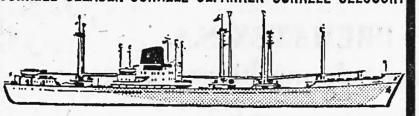
L'intérêt de ces obligations cessera de courir dès le 1er août 1962.

100 titres de Fr. 1000.–, numéros:

641 à 660 3321 à 3340 17681 à 17700 19601 à 19620 21081 à 21100

Lausanne, le 16 avril 1962. **Département des finances du canton de Vaud.**

SCHNELL GELADEN·SCHNELL GEFAHREN·SCHNELL GELÖSCHT



Regelmässige Abfahrten nach

FERNOSTEN
Port Said, Häfen am Roten Meer, Malayahäfen, Singapur, Bangkok, Nordborneo, Philippinen, Hongkong, Japan und China. Zurück über Suez/Port Said nach Europa.

PAZIFIKGEBIET
Tahiti, Noumea, Honiara, Papua, Australisch und Niederländisch Neuguinea.

NEUSEELAND
Auckland, Wellington, Lyttelton, Dunedin, Bluff und bei genügendem Ladungsangebot nach weiteren neuseeländischen Häfen. Zurück über Panama nach Häfen auf dem europäischen Festland.

Ladehäfen:
Hamburg, Bremen, Rotterdam, Antwerpen, London, Havre, Marseille und Genua.

Schnelle Schiffe von über 10.000 Tonnen Tragfähigkeit; Kühl- und (Tief-)Gefrierräume; Tanks für flüssige Ladung; Schwerbäume bis 240 Tonnen.

Koninklijke Rotterdamsche Lloyd

AGENTEN: ANTWERPEN, RUYS & CO. · BASEL, H. OEHL S.A. · BREMEN, GOTTFR. STEINMEYER & CO, · DÜSSELDORF, REEDEREIKONTOR GÜNTHER PREUSS · GENUA, AGENZIA MARITTIMA OLANDESE · HAMBURG, H. C. ROVER GmbH. · MARSEILLE, RUYS & CO. S.A. · ROTTERDAM, RUYS & CO. · WIEN, ENRICO SPERCO & SOHN GmbH.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

A2

Luftpost-Kopien sparen Porto!

Eines der leichtesten photographischen Papiere der Welt ist

Agfa Copyrapid

Luftpostpapier

Originalgetreue, lichtechte und wärmebeständige Kopien. Alle Farben (Druck, Schreibmaschine, Kugelschreiber, Bleistift, Tinte, Farbstift, Stempel) werden kopiert!
Luftpostpapier ist eine wertvolle Bereicherung des umfangreichen Copyrapid-Sortiments, das außer dieser Spezialsorte u.a. die bekannten Copyrapid-Papiere einseitig, doppelseitig und kartonstark (für Karteizwecke) enthält.
Außerdem gibt es das Copyrapid-Multi-Positivpapier für 5 Kopien von jedem Negativ.
Mit der Copyrapid-Offsetfolie aus Aluminium haben Sie in Sekundenschnelle eine fertige Druckplatte für Ihre Büro-Offsetmaschine.

Die perfekte Bürokopie

auf Agfa-Copyrapid - ein Gewinn für jeden Betrieb!

★

Copyrapid-Kopien sind einfach und schnell herzustellen. Jeder Lehrling kann es sofort - so leicht sind Papier und Gerät zu handhaben. Fordern Sie bei uns Prospekte über das Copyrapid-Verfahren an! Verführung von Papier und Geräten auf Wunsch durch die Geräte-Lieferanten

Agfa

Näheres durch: AGFA-PHOTO AG., Postfach, Zürich 27

Kaffee-Spezial-Geschäft «MERKUR»

Schweizer Chocoladen- und Colonialhaus AG.

Bern

Kapitalerhöhung von Fr. 4 000 000.— auf Fr. 5 000 000.—
und
Umtausch der bisherigen Inhaberaktien in vinkulierte Namenaktien

Beschlüsse der ordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1962

a) Ausgabe von 1000 neuen vinkulierten Namenaktien zu nom. Fr. 250.— mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1962 (ohne Coupons).

Diese Titel werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

24. April bis zum 8. Mai 1962

zum Preise von je Fr. 500.— netto (eidg. Stempelsteuer geht zu Lasten der Gesellschaft) und im Verhältnis von einer neuen Namenaktie zu nom. Fr. 250.— auf je zwei alte Inhaberaktien zu nom. Fr. 500.— zur Zeichnung angeboten. Der Coupon Nr. 12 ab den alten Titeln dient als Bezugsrecht. Die neuen Namenaktien sind bis spätestens am 15. Mai 1962 zu liberieren.

b) Umtausch der bisherigen 8000 Inhaberaktien zu Fr. 500.— nom. in 16 000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 250.— nom.

Jede alte Inhaberaktie zum nom. Fr. 500.—, mit Coupon Nr. 13 und ff.
wird umgetauscht gegen

2 neue Namenaktien zu nom. Fr. 250.— ohne Coupons.

Folgende Banken nehmen Zeichnungen entgegen, empfehlen sich für den An- und Verkauf von Bezugsrechten (Coupon Nr. 12) und halten ausführliche Prospekte zur Verfügung:

Kantonalbank von Bern, Bern,
Schweizerischer Bankverein, Bern,
Schweizerische Bankgesellschaft, Bern,
Schweizerische Volksbank, Bern,
Spar- & Leihkasse in Bern, Bern,
Bankhaus Armand von Ernst & Cie., Bern.

Diesen Banken können ebenfalls die alten Aktien zum Umtausch eingereicht werden.

Bern, den 18. April 1962. **Der Verwaltungsrat.**

Günstige Occasion

Wegen Umstellung in der Organisation sind wir in der Lage, unsere

Adressograph-Anlage mit angeschlossenem Rechengerät.

2 Graphotype-Prägemaschinen.

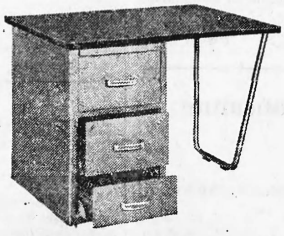
1 grosses Visi-Desk-Zupfmöbel und Metallrahmen

günstig abzugeben. Die Anlage ist erst 3 Jahre in Betrieb und in tadellosem Zustand.

Anfragen unter Chiffre W 78375 G an Publicitas St. Gallen.

Gutag

STAHLMÖBEL



Büromöbel + • Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062/6 91 49

22

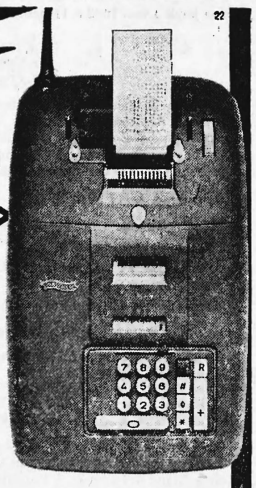
Wertbeständig

WALTHER

Addiermaschine

Für elektrische Arbeitsweise konstruiert.

Modernste Bauart mit Typenrädern im Druckwerk. Ruhige Arbeitsweise. 200 Drucke in der Minute.



Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

20jährige Erfahrung

«WABERIT»-

Tankisolierung

Kontrolle des Beleges auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen und ein EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 29853-1 vom 4. Oktober 1955 sowie Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN

Wankdorffeldstrasse 70 Telephon (031) 41 31 34